

Súd: Mestský súd Bratislava IV
Spisová značka: 6C/2/2023
Identifikačné číslo súdneho spisu: 1423202252
Dátum vydania rozhodnutia: 07. 07. 2023
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Jana Fígerová
ECLI: ECLI:SK:MSBA4:2023:1423202252.1

Uznesenie

Mestský súd Bratislava IV v právnej veci navrhovateľov: X/ U.. C. M., Z., E.. XX.XX.XXXX, J. I. P. XX, I., X/ A.. C. M., E.. XX.XX.XXXX, J. I. P. XX, I., X/ A.. C. S. M., E.. XX.XX.XXXX, J. I. P. XX, I., zákonne zastúpený žalobcami 1/ a 2/, všetci žalobcovia právne zastúpení: LOVÁSZ LEGAL s.r.o., so sídlom Železničiarska 18, Bratislava, IČO: 54 626 048, proti odporkyni: E. J., E.. XX.XX.XXXX, J. I. L. X, I., o návrhu navrhovateľov na nariadenie neodkladného opatrenia, takto

rozhodol:

I. Nariaďuje sa nasledovné neodkladné opatrenie:

Súd ukladá odporkyni E. J., E.. XX.XX.XXXX, J. I. L. X, I., Y. Z. S. D. navrhovateľF.: X/ U.. C. M. Z., E.. XX.XX.XXXX, J. I. P. XX, I., X/ A.. C. M., E.. XX.XX.XXXX, J. I. P. XX, I., X/ A.. C. S. M., E.. XX.XX.XXXX, J. I. P.P. XX, I., na vzdialenosť menšiu ako 20 metrov, s výnimkou účasti odporkyne na procesných úkonoch v civilnom súdnom konaní, trestnom konaní a v priestupkovom konaní, na ktoré bude odporkyňa predvolaná, v rozsahu nevyhnutnom na riadnu účasť odporkyne na týchto úkonoch.

II. Odporkyni sa ukladá povinnosť zdržať sa akéhokoľvek priameho kontaktovania navrhovateľov 1/, 2/, 3/, najmä zasielania listov, elektronickej komunikácie, zasielania správ prostredníctvom aplikácií na okamžité odosielanie správ, telefonickej a SMS komunikácie.

III. Neodkladné opatrenie je vykonateľné doručením.

IV. Navrhovateľom 1/, 2/, 3/ každému sa priznáva nárok na náhradu trov konania v rozsahu 100 %.

V. Súd poučuje odporkyňu o možnosti podať žalobu vo veci samej voči navrhovateľom 6C/2/2023 2

1/, 2/, 3/ s tým, že konanie sa môže týkať aj nárokov na navrátenie do pôvodného stavu alebo nárokov na náhradu škody alebo inej ujmy spôsobenej výkonom neodkladného opatrenia. Lehotu na podanie žaloby súd neurčuje.

odôvodnenie:

1. Navrhovatelia sa návrhom na nariadenie neodkladného opatrenia z 12.06.2023 domáhali:

i) uloženia zákazu odporkyni približovať sa k navrhovateľom na vzdialenosť menšiu ako 20 metrov, s výnimkou účasti odporkyne na procesných úkonoch v civilnom, trestnom, priestupkovom konaní, na ktoré bude predvolaná, v rozsahu nevyhnutnom na riadnu účasť odporkyne na týchto úkonoch,
ii) uloženia povinnosti zdržať sa akéhokoľvek priameho kontaktovania navrhovateľov, najmä zasielania listov, elektronickej komunikácie, zasielania správ prostredníctvom aplikácií na okamžité odosielanie správ, telefonickej a SMS komunikácie.

2. V dôvodoch návrhu uviedli, že v plnom rozsahu odkazujú na skutkový opis v konaní pred Okresným súdom Bratislava I sp. zn. 22C/46/2021. Uvedené skutočnosti dopĺňajú nasledovne:

3. Navrhovatelia sú na základe uznesenia Krajského súdu v Bratislave vo veci sp.zn. 10Co/62/2021 vo výroku: I. oprávnení plnohodnotne užívať nehnuteľnosti nachádzajúce sa v projekte BYTOVÝ DOM Búdkova cesta alebo Villa Penat, pozostávajúce z rozostavaného bytového domu bez súp. čísla evidované na parcele reg. C s parc. č. 4292/19, evidované na LV č. XXXX k.ú. Staré Mesto ako : a) byt č. 1 - suterén, b) byt č. 2 - suterén, c) spol. podiel na spol. častiach a spol. zariadeniach bytového domu, spojený s vlastníctvom bytu č. 1, d) spol. podiel na spol. častiach a spol. zariadeniach bytového domu, spojený s vlastníctvom bytu č. 2, e) spoluvlastnícky podiel na pozemkoch zastavaných bytovým domom v určenom spoluvlastníckom podiele, ktorý je spojený s vlastníctvom bytu č. 1, f) spoluvlastnícky podiel na pozemkoch zastavaných bytovým domom, ktorý je spojený s vlastníctvom bytu č. 2, g) záhrady a pozemky špecifikované na LV č. XXXX, a ktoré budú užívané ako predzáhradka k bytu č. 2, h) spoluvlastnícky podiel o veľkosti 1/16, špecifikovaný, na nebytovom priestore NP 1, hromadnej garáži, nachádzajúci sa na 3. podzemnom podlaží bytového domu, parkovacie státie č. P 11, evidované ako rozostavaný nebytový priestor na LV č. XXXX, h) spoluvlastnícky podiel o veľkosti 1/16 NP, špecifikovaný, na nebytovom priestore NP 1, hromadnej garáži, nachádzajúci sa na 3. podzemnom podlaží bytového domu, parkovacie státie č. P 12, evidované ako rozostavaný nebytový priestor na LV č. XXXX. Súčasne krajský súd vo výroku II. uložil spoločnosti PENAT, a.s. zdržať sa konania, ktoré by malo za následok vypratanie navrhovateľov 1/ a 2/ a ich majetku zo špecifikovaných nehnuteľností a zároveň zdržať sa všetkého, čím by bránili navrhovateľom 1/ a 2/ v prístupe 6C/2/2023 3

k nehnuteľnostiam a v riadnom užívaní nehnuteľností, vrátane úkonov, ktoré by mali za následok prerušenie dodávky elektriny.

4. Podľa navrhovateľov spoločnosť Penat súdne rozhodnutia ignoruje, prebiehajú exekučné konania, ktoré sú dohľadateľné v registri exekúcií. Odporkyňa je štatutárom spoločnosti Penat, a.s., ale vo vzťahu ku navrhovateľom sa správa nepríjemne, v konfliktných situáciách nevystupuje v pozícii štatutára, navyše konflikty vyhľadáva. Odporkyňa opakovane obťažuje navrhovateľov nadávkami, textovými správami, vyhľadáva ich v nehnuteľnosti a pri kontakte útočí na ich morálnu a telesnú integritu.

5. Jedná sa o situácie, kedy: dňa 20.05.2023 napadla odporkyňa maloletého navrhovateľa 3/ v uvedenej nehnuteľnosti na chodbe. Už zo schodiska bolo počuť ako maloletému nadávala: „prečo používate výťah? Vy nemáte používať výťah! Čo si to dovoľuješ! Vy spodina.“ Následne sa k nemu priblížila a dala mu facku otvorenou dlaňou do ľavej časti spánku, pričom mu spadli okuliare. Pretože v čase facky bol zohnutý, dvíhal debnu, nemal možnosť sa facke vyhnúť, úder neočakával. Po facke pokračovala v slovných urážkach, zavolała svojho manžela so slovami: „mladého treba prestreliť“, čo v navrhovateľovi 3/ vzbudilo dôvodné obavy o život, keďže má vedomosť, že manžel je držiteľom zbrane. Maloletý sa následne necítil zdravotne dobre, vracal, nasledujúci deň bol na neurologickom vyšetrení. O horeuvedenom incidente boli vypočutí: maloletý navrhovateľ a svedkovia, incident bol ohlásený, a vo veci prebieha predprípravné konanie pred začatím trestného stíhania.

6. Situácia eskalovala 09.06.2023, keď navrhovateľ 1/ stretol v bytovom dome syna odporkyne B. J. W. poprosil ho, aby dohovoriť odporkyni ako matke, či by sa mohlo predísť podobným incidentom. Následne bola doručená navrhovateľovi 1/ cez aplikáciu WhatsApp od odporkyne (vedenej ešte pod priezviskom OI.) správa, ktorá nezodpovedala predchádzajúcej vyššie uvedenej komunikácii medzi nimi, v znení : „Ty pleps posrany to čo si dovoľuje otravovať nasho syna??“, „Co si to dovoľujes ty hajzel!??“, „Nula posraná!!!“, „Zmrd zasrany Guldan skurveny“.

7. Podľa navrhovateľov však uvedené udalosti boli len vyvrcholením opakujúcich sa útokov smerujúcich k ich osobnej a telesnej integrite, ktoré zo strany odporkyne trvajú niekoľko mesiacov, ale doteraz nedošlo k útoku na maloleté deti navrhovateľov, iba na dospelých členov rodiny.

8. V tejto súvislosti navrhovatelia uviedli, že: dňa 24.03.2023 v garáži uvedeného bytového domu odporkyňa slovnou napadla navrhovateľku 2/, ktorá akurát zaparkovala auto, a to všetko za prítomnosti mal. dcéry navrhovateľky 2/, so slovami: „filcka kurva štetka piča vyjebaná“. Navrhovateľka 2/ vyzvala odporkyňu, aby prestala s nadávkami, pričom si na mobil zaznamenala jej správanie. Pri zapnutí nahrávania sa odporkyňa začala smiať a vyhlásila, že navrhovateľka ju napadla, hoci bola medzi nimi niekoľkometrová vzdialenosť. Autenticitu uvedeného osvedčuje správa zaslaná právnenému zástupcovi navrhovateľky 2/ a videozáznam 6C/2/2023 4

natočený mobilom. Tlak zo strany odporkyne vyústil do zhoršenia psychického stavu navrhovateľky, ktorá z dôvodu neustále vytváraného tlaku odporkyne na ich rodinu navštevuje psychiatra, čo dokladuje lekárskou dokumentáciou.

9. Ďalší incident sa odohral pred vchodovými dverami bytu navrhovateľov, kam im odporkyňa prišla vynadať, že užívajú neoprávnené byty a sú neplatiči. Ohľadom užívania bytov je však vydané

právoplatné a vykonateľné neodkladné opatrenie, a čo sa týka platieb nie sú si vedomí akéhokoľvek rozhodnutia, ktoré by im ukladalo niečo plniť. Videozáznam, ktorý pripájajú dokazuje správanie odporkyne k navrhovateľovi 1/: „odkážte tej škaredej ropuche, nech si dá pohov, odkážte tej ropuche s IQ húkacieho koníka“, ďalej na inej nahrávke ho označuje: „vy ste chronický klamár“, „ vy ste sociálna spodina, vy ste úbohý chorý klamár“, čo dokumentuje video 2 a video 3, ktoré dokladajú do spisu.

10. Ďalej navrhovatelia uviedli, že odporkyňa je štatutárom spoločnosti Penat, a v bytovom dome cielene vyhľadáva navrhovateľov, pričom jej zámerom je vyvolať napätie, znepríjemniť život ich rodine. Medzi spoločnosťou Penat a navrhovateľmi sú právne nezhody, ktoré sú predmetom niekoľkých sporov. Tieto však nemôžu odôvodňovať neprimeraný tlak štatutára na navrhovateľov, ktorí prichádzajú každý deň domov so strachom, kedy a kde bude na nich odporkyňa čakať, aby im vynadala, príp. zaútočila fyzicky. Správanie odporkyne vybočuje z definície bežných konfliktov, situácia je pre navrhovateľov neúnosná. Skutočnosť, že sa jedná o ciele správanie potvrdzuje napr. aj motorové vozidlo odporkyne, ktoré je zaparkované tak, aby blokovalo výjazd motorového vozidla navrhovateľov z parkovacieho státi, čo dokladuje fotografia.

11. Navrhovatelia vyslovujú obavu, že bez ingerencie súdu sa budú slovné a fyzické útoky zo strany odporkyne stupňovať. Hrozba z násilia je preukázaná podanými trestnými oznámeniami, priloženou foto a video dokumentáciou. Predpokladom uvedeného neodkladného opatrenia je, že povinná osoba je dôvodne podozrivá z násilia, predovšetkým fyzického, pričom sa nedá vylúčiť ani psychické týranie. Navrhovatelia za daných okolností považujú postup odporkyne za konanie, ktoré vykazuje znaky nátlaku a násilia. Zastávajú názor, že konanie odporkyne v uplynulých mesiacoch spĺňa znaky psychického násilia, nakoľko vyvíja tlak na navrhovateľov vo forme permanentných nadávok, slovných útokov a aj fyzického násilia. Uvedené znižuje kvalitu ich bývania, ohrozuje ich život a zdravie. Proporcionalita zásahu je dodržaná, odporkyňa stupňuje intenzitu útokov na navrhovateľov; polícia je bez rozhodnutia súdu nečinná, uvedené sa prieči základným ľudským právam každého človeka. Odporkyňa nemá vlastnícke právo k predmetným nehnuteľnostiam, je len realizátorom stavebných prác a štatutárom developera a jeho práva budú nariadením neodkladným opatrením dotknuté len nepatrene.

12. K opodstatnenosti neodkladnej úpravy navrhovateľa uviedli, že snahou odporkyne je dosiahnuť, aby znemožnila navrhovateľom pokojné užívanie nehnuteľností, aby na nich vyvíjala tlak a to napriek tomu, že ich užívacie právo bolo potvrdené rozhodnutím krajského 6C/2/2023 5

súdu. Pripojené foto a video dôkazy, komunikácia dokumentuje obťažujúci charakter správania sa odporkyne, svojím chovaním sa nedomáha riešenia súdnych sporov, konštruktívnej debaty ohľadom dohody, ale rieši svoje osobné nesympatie, snaží sa vyvinúť tlak. Primárnym účelom násilia je predísť opakovaniu násilia v akejkoľvek formy, nejde o ojedinelé konanie; nik ich nemôže nútiť trpieť prepady, excesy osoby s ktorou majú len obchodný vzťah.

Primeraná vzdialenosť zákazu priblíženia sa 20 metrov aj vzhľadom na veľkosť a stavebné predispozície objektu bytového domu nepredstavuje neprimeraný zásah do práv odporkyne ako štatutára a developera.

13. Navrhovatelia za účelom osvedčenia/preukázania skutočností uvedených k návrhu na nariadenie neodkladného opatrenia pripojili tieto dôkazné prostriedky: uznesenie Krajského súdu v Bratislave sp. zn. 10Co/62/2021 z 30.11.2021 č.l. 21, potvrdenie o podaní trestného oznámenia na OR PZ Bratislava I z 20.05.2023, vrátane opisu skutku z 20.05.2023 o facke navrhovateľovi 3/ č.l. 32, záznam o podaní oznámenia z 20.05.2023 č.l. 32-33, neurologický nález a chirurgický nález navrhovateľa 3/ zo dňa 21.05.2023 od Národného ústavu detských chorôb č.l. 33-34, WhatsApp komunikáciu medzi navrhovateľom 1/ a odporkyňou č.l. 16-18, videozáznam na USB nosiči, lekárske správy navrhovateľky 2/ od psychiatra MUDr. D. z Pro Care / PRO SANUS, a.s. z 31.01.2023, z 27.02.2023 č.l. 35, č.l. 37, lekárska správa navrhovateľky 2/ z 28.03.2023 č.l. 19, potvrdenie o dočasnej práceneschopnosti navrhovateľky 2/ od 31.01.2023 č.l. 36, fotografiu, na ktorej je vidieť blokovanie motorové vozidlo navrhovateľov Nissan, ktorému bráni vo vjazde motorové vozidlo odporkyne Porsche č.l. 20.

14. Podľa § 324 ods. 1 zákona č. 160/2015 Z. z. Civilný sporový poriadok (ďalej len „C.s.p.“), pred začatím konania, počas konania a po jeho skončení súd môže na návrh nariadiť neodkladné opatrenie.

15. Podľa § 324 ods. 3 C.s.p., neodkladné opatrenie súd nariadi iba za predpokladu, ak sledovaný účel nemožno dosiahnuť zabezpečovacím opatrením.

16. Podľa § 325 ods. 1 C.s.p., neodkladné opatrenie môže súd nariadiť, ak je potrebné bezodkladne upraviť pomery alebo ak je obava, že exekúcia bude ohrozená.

17. Podľa § 325 ods. 2 písm. g) C.s.p., neodkladným opatrením možno uložiť najmä, aby písomne, telefonicky, elektronickou komunikáciou alebo inými prostriedkami úplne alebo čiastočne nekontaktovala osobu, ktorej telesná integrita alebo duševná integrita môže byť takýmto konaním ohrozená, 6C/2/2023 6

18. Podľa § 325 ods. 2 písm. h) C.s.p., neodkladným opatrením možno strane uložiť najmä, aby sa na určenú vzdialenosť nepribližovala alebo iba obmedzene približovala k osobe, ktorej telesná integrita alebo duševná integrita môže byť jej konaním ohrozená.

19. Podľa § 326 ods. 1 C.s.p., v návrhu na nariadenie neodkladného opatrenia sa popri náležitostiach žaloby podľa § 132 uvedie opísanie rozhodujúcich skutočností odôvodňujúcich potrebu neodkladnej úpravy pomerov alebo obavu, že exekúcia bude ohrozená, opísanie skutočností hodnoverne osvedčujúcich dôvodnosť a trvanie nároku, ktorému sa má poskytnúť ochrana a musí byť z neho zrejmé, akého neodkladného opatrenia sa navrhovateľ domáha.

20. Podľa § 328 ods. 1 C.s.p., ak súd nepostupoval podľa § 327, nariadi neodkladné opatrenie, ak sú splnené podmienky podľa § 325 ods. 1, inak návrh na nariadenie neodkladného opatrenia zamietne.

21. Podľa § 328 ods. 2 C.s.p., o návrhu na nariadenie neodkladného opatrenia rozhodne súd najneskôr do 30 dní od doručenia návrhu na nariadenie neodkladného opatrenia, ktorý spĺňa náležitosti podľa § 326. O návrhu na nariadenie neodkladného opatrenia podľa § 325 ods. 2 písm. e) rozhodne súd do 24 hodín od doručenia návrhu.

22. Podľa § 329 ods. 1 C.s.p., súd môže rozhodnúť o návrhu na nariadenie neodkladného opatrenia aj bez výsluchu a vyjadrenia strán a bez nariadenia pojednávania.

23. Podľa § 329 ods. 2 C.s.p., pre neodkladné opatrenie je rozhodujúci stav v čase vydania uznesenia súdu prvej inštancie.

24. Neodkladné opatrenie je inštitút, ktorý je na mieste použiť tam, kde je potrebné bezodkladne upraviť pomery alebo je tu obava, že exekúcia bude ohrozená. Ide o taký stav právnych a faktických vzťahov medzi stranami, ktorý bezpodmienečne vyžaduje rýchlú súdnu ochranu. Pri oboch uvedených skupinách neodkladných opatrení je potrebné skúmať, či je nárok žalobcu osvedčený a či je neodkladné opatrenie potrebné. V každom prípade je potrebné, aby boli osvedčené aspoň základné skutočnosti potrebné pre záver o pravdepodobnosti nároku, ktorému sa má poskytnúť neodkladná ochrana ako i osvedčenie, že je tu nebezpečenstvo bezprostrednej ujmy.

25. Pri rozhodovaní o neodkladných opatreniach súd nerozhoduje na základe výsluchu oboch procesných strán, no vychádza len zo skutočností uvádzaných a preukázaných navrhovateľom v návrhu na nariadenie neodkladného opatrenia. Je potrebné vychádzať z naliehavosti a nutnej potreby bezodkladnej úpravy, ktorá je osvedčená iba vtedy, ak sa preukáže existencia takých konkrétnych úkonov strany sporu, voči ktorej návrh na nariadenie neodkladného opatrenia smeruje, v dôsledku ktorých sa strana, ktorá podáva návrh na neodkladné opatrenie, môže dôvodne obávať nenapraviteľnej alebo len ťažko napraviteľnej ujmy na jej strane. Splnenie 6C/2/2023 7

predpokladov pre jeho nariadenie nemožno vyvodiť len zo samotných tvrdení navrhovateľa, no je potrebné tieto tvrdenia aspoň osvedčiť, a to aspoň do tej miery, že možno dôvodne nadobudnúť presvedčenie o ich pravdivosti; keďže pri nariaďovaní neodkladného opatrenia prevláda záujem na rýchlosti rozhodnutia nad požiadavkou úplnosti skutkových zistení. Osvedčenie na rozdiel od dokazovania znamená, že súd pomocou ponúknutých dôkazných prostriedkov zisťuje najvýznamnejšie skutočnosti, teda nie všetky rozhodujúce skutočnosti. Pri ich zisťovaní nemusí dbať na všetky formality, ako je to pri dokazovaní. Postačuje, že osvedčená skutočnosť sa mu vzhľadom na všetky okolnosti javí ako nanajvýš pravdepodobná. Ďalej pri nariaďovaní neodkladného opatrenia súd poskytne oprávnenej strane dočasnú ochranu, prípadne zabráňuje ďalšiemu zhoršovaniu jej postavenia aj za cenu, že skutočný stav veci nie je náležite zistený a že subjektívne právo ani jemu zodpovedajúca povinnosť nie sú celkom nepochybné. Dočasnou úpravou urobenou vo forme neodkladného opatrenia sa preto neprejudikujú práva a povinnosti strán a ani posúdenie právneho vzťahu medzi nimi. Znamená to, že obsahom dočasnej úpravy v neskoršom konaní nie je súd viazaný, a môže rozhodnúť inak.

26. Pri nariaďovaní neodkladného opatrenia podľa vyššie citovaných zákonných ustanovení obsah výroku nesmie porušovať žiadne ústavou zaručené právo strany alebo slobodu, teda treba skúmať, či postupom súdu alebo obsahom výroku nedochádza k zásahu do práv a slobôd garantovaných Ústavou Slovenskej republiky. Neodkladné opatrenie nemožno využiť na dočasnú úpravu iných než právnych vzťahov medzi stranami. Medzi stranami musí existovať právny vzťah a okrem tvrdenia a osvedčenia právneho vzťahu sa vyžaduje tvrdiť a osvedčiť nárok alebo právo, ktoré je ohrozované alebo porušované. Rovnako musí žalobca v návrhu preukázať, že má právny záujem na neodkladnom opatrení, t.j. musí osvedčiť potrebnosť neodkladnej úpravy pomerov strán. Z vyššie uvedeného vyplýva, že nariadenie neodkladného opatrenia je prípustné a opodstatnené len vtedy, ak sa tvrdí a osvedčí, že sú tu právne vzťahy medzi stranami, že tieto právne vzťahy vyžadujú neodkladnú úpravu, ktorá je potrebná v právnych

vzťahoch medzi sporovými stranami spôsobom, ktorým sa nevytvorí nenávratný stav a neprimeraným spôsobom sa nezasiahne do ich právnych vzťahov.

27. Obsah neodkladných opatrení v zmysle § 325 ods. 2 písm. g), h) C.s.p. celkovo upravuje zdržanie sa určitého konania v súvislosti s ochranou integrity ohrozenej osoby. Ide o opatrenia vydané v záujme ochrany jednotlivých osôb, ak existujú závažné dôvody domnievať sa, že je ohrozený ich život, telesná, duševná, alebo aj sexuálna integrita, osobná sloboda, alebo bezpečnosť. Ohrozenie telesnej alebo duševnej integrity navrhovateľ spravidla osvedčuje lekárskymi správami, trestným oznámením, čestným vyhlásením tretej osoby - svedka incidentu, písomnou, elektronickou alebo telefonickou komunikáciou. Primárnym účelom je zabrániť akejkoľvek forme rodovo motivovaného násillia, alebo násillia v blízkych vzťahoch, ako sú fyzické násillie, obťažovanie, sexuálne násillie, prenasledovanie, zastrašovanie, alebo iné formy nepriameho nátlaku. Chránenej osobe má byť v odôvodnených prípadoch poskytnutá okamžitá a efektívna súdna ochrana. Súd musí mať za osvedčené ohrozenie telesnej alebo 6C/2/2023 8

duševnej integrity navrhovateľa neodkladného opatrenia konaním osoby, proti ktorej návrh na nariadenie neodkladného opatrenia smeruje. Pokiaľ ide o zákaz alebo obmedzenie komunikácie podľa písm. g), a zákaz alebo obmedzenie priblíženia sa na určitú vzdialenosť podľa písm. h), ako menej závažné zásahy do osobných slobôd povinného, tieto sú podmienené tým, že zakázaným správaním by telesná alebo duševná integrita navrhovateľa mohla byť ohrozená.

28. Citovaná právna úprava, t.j. obsah neodkladných opatrení podľa § 325 ods. 2 písm. f) až h) C.s.p. reflektuje na znenie čl. 3.1 nariadenia Európskeho parlamentu a rady Európskej únie č. 606/2013 z 12.06.2013 o vzájomnom uznávaní ochranných opatrení v občianskych veciach, vzťahujúcim sa na ochranné opatrenia nariadené v záujme ochrany určitej osoby, ak existujú závažné dôvody domnievať sa, že je ohrozený jej život, jej telesná alebo duševná integrita, osobná sloboda, bezpečnosť alebo sexuálna integrita, napríklad, aby sa zabránilo akejkoľvek forme rodovo motivovaného násillia alebo násillia v blízkych vzťahoch, ako sú fyzické násillie, obťažovanie, prenasledovanie, zastrašovanie alebo iné formy nepriameho nátlaku. Chránenej osobe má byť v odôvodnených prípadoch poskytnutá okamžitá a efektívna súdna ochrana.

29. Osvedčenie dôvodného podozrenia z násillia a ohrozenie duševnej alebo telesnej integrity znamená, že súd pomocou ponúknutých dôkazných prostriedkov zisťuje najvýznamnejšie skutočnosti a postačuje, že osvedčená skutočnosť sa mu vzhľadom na všetky okolnosti javí ako nanajvyš pravdepodobná. Hoci definície násillia sú rôzne, spájajú ich spoločné črty. Násillím je každá forma ubližovania, prejavu nadvlády, vyhrážania, zneužívania moci, fyzického a sexuálneho nátlaku. Násillím je každý čin, ktorého následkom je, že obeť robí niečo, čo nechce robiť, alebo jej bráni robiť niečo čo chce robiť, prípadne v nej vyvoláva strach. Násillie nemusí obsahovať fyzický kontakt s obeťou, pretože zastrašovanie, slovné vyhrážky a psychické násillie môžu mať rovnako silné následky. Psychické násillie je každé správanie, ktoré priamo narúša slobodnú vôľu a sebaúctu iného človeka. Nech už je násillie definované akokoľvek, je vždy spojené s bolesťou fyzickou alebo psychickou, a ďalej s úmyselným konaním násillníka. Súčasne má znaky dlhšie trvajúceho konania, eskalácie jasných rolí ohrozenej a násillnej osoby. Pre účely napr. nariadenia neodkladného opatrenia je nevyhnutné i naplnenie hrozby ďalšieho násillia resp. ohrozenia telesnej alebo duševnej integrity.

30. V konkrétnom prípade navrhovateľa odôvodňujú nariadenie neodkladného opatrenia tým, že vyššie popísané správanie a postup odporkyne vo vzťahu ku každému z nich považujú za konanie, ktoré vykazuje znaky nátlaku a násillia, pričom násillie nemusí obsahovať len fyzický kontakt s obeťou, pretože zastrašovanie, slovné vyhrážky a psychické násillie môžu mať rovnako silné následky. Zastávajú názor, že správanie odporkyne v uplynulých mesiacoch spĺňa znaky psychického násillia, nakoľko na nich vyvíja tlak vo forme permanentných 6C/2/2023 9

nadávk, slovných útokov a po novom aj vo forme fyzického násillia. Psychické násillie je každé správanie, ktoré priamo narúša slobodnú vôľu a sebaúctu iného človeka. Sú si vedomí, že nemôžu žiť pod strachom, lebo taký život nespĺňa základné štandardy slobodného bývania v bytovom dome. Neustály nátlak na navrhovateľov zo strany odporkyne znižuje kvalitu bývania navrhovateľov, ohrozuje ich život a zdravie, odporkyňa stupňuje intenzitu útokov od slovných po fyzické. Zo strany odporkyne sa jedná o opakované útoky, odporkyňa ignoruje, že navrhovateľa odmietajú kontakt, najmä v situácii, kedy zjavne nedokáže kontrolovať svoje správanie voči navrhovateľom a uchýľuje sa k slovnej s fyzickej agresivite. Navrhovateľa za stavu, kedy by mali byť na základe obligačného vzťahu byť vlastníkmí nehnuteľností a žijú v nehnuteľnostiach s mal. deťmi, sú napádaní, obmedzovaní v užívaní bytov, žijú v neustálom strachu. Zabezpečenie pokojného bývania a existencie sú základnými predpokladmi pre vedenie dôstojného života, pričom na strane odporkyne ako narušiteľky týchto predpokladov, ak

na jej strane absentuje legitímny a legálny dôvod obmedzenia, nemá právo akýmkoľvek spôsobom obmedzovať navrhovateľov. Uvedené nehnuteľnosti sú faktickým obydľím navrhovateľov a sú nimi užívané. Odporkyňa tak koná, napriek tomu, že jej opakovane povedali, že si to neprajú a chcú komunikovať cez právneho zástupcu. Opísané situácie sú takej intenzity stupňa psychického a sčasti aj fyzického násillia zo strany odporkyne ku nim, ktorý zreálňuje pocity ohrozenia z jej strany, správanie odporkyne je nevypočítateľné a od nich nemožno spravodlivo požadovať, aby naďalej trpeli hrozbu prípadných ďalších konfliktných stretov. Jej správanie ohrozuje aj duševnú integritu maloletých detí a psychický stav navrhovateľky 2/, narúša ich pocit bezpečia, istoty, pokojné prežívanie života.

31. Z tvrdení navrhovateľov v tomto návrhu a z listinného dôkazu - uznesenie odvolacieho súdu je v konaní preukázaný právny vzťah medzi navrhovateľmi 1/ a 2/ (kupujúci) a spoločnosťou Penat, a.s. (predávajúci), a to titulom uzavretej kúpnej zmluvy z 22.02.2017, predmetom ktorej je predaj bytov č.1 a č.2 na 1. prízemnom podlaží bytového domu, zapísané na LV č. XXXX, záhrady a pozemkov o výmere 157 m², ako aj spoluvlastníckych podielov na spoločných častiach a spoločných zariadeniach bytového domu, spoluvlastníckeho podielu na pozemkoch a na nebytovom priestore v hromadnej garáži, ktorých výlučným vlastníkom je obchodná spoločnosť Penat, a.s.. Nie je sporné, že navrhovatelia 1/, 2/ si splnili zmluvnú povinnosť zaplatiť obchodnej spoločnosti ako predávajúcemu prvú splátku v sume 268.672,50 euro z kúpnej ceny vo výške 537,345 euro s tým, že splatnosť druhej splátky kúpnej ceny vo výške 268.672,50 euro nastane vystavením faktúry predávajúceho doručenej kupujúcemu po splnení podmienky predložiť overenú fotokópiu kolaudačného rozhodnutia predávajúcim. Doposiaľ však nedošlo ku skolaudovaniu stavby bytového domu, ani ku zaplaceniu druhej časti kúpnej ceny navrhovateľmi. Napriek tomu, že doposiaľ nedošlo k skolaudovaniu stavby - bytového domu, mali účastníci zmluvného vzťahu uzavretú dohodu o vstupe navrhovateľov do objektu z 20.08.2019, ktorú však obchodná spoločnosť Penat, a.s. 6C/2/2023 10

v decembri 2020 vypovedala, a v septembri 2021 došlo k odpojeniu od elektrickej energie z dôvodu, že navrhovatelia 1/, 2/ odmietli podpísať z ich pohľadu nevýhodné podmienky prevodu vlastníckeho práva k bytom, čím na nich spoločnosť vyvíja psychický nátlak, a jej konanie vykazuje znaky psychického násillia.

32. Z opísania rozhodujúcich skutočností v návrhu na nariadenie neodkladného opatrenia, z rozhodnutia krajského súdu o nariadení neodkladného opatrenia v sporovom konaní sp. zn. 22C/49/2021 a z úradného zistenia tunajšieho súdu vyplýva, že medzi účastníkmi zmluvného vzťahu z kúpnej zmluvy sú dlhodobejšie nezhody a sú vedené viaceré sporové konania na súdoch v Bratislave: so sp. zn. B1-22C/49/2021 - neodkladné opatrenie, sp. zn. B1-17C/15/2022 o zaplatenie 2.436,80 euro (navrhovateľ 1/ v postavení odporcu), sp. zn. B1-5C/9/2021 žaloba o nahradenie prejavu vôle, sp. zn. B1-16C/12/2023 žaloba o určenie, že nehnuteľnosti nie sú zaťažené, sp. zn. B1-10C57/2021 žaloba o vypratanie (navrhovateľ 1/ v pozícii odporcu). Podľa rozhodnutia krajského súdu o nariadení neodkladného opatrenia sp. zn. 10Co/62/2021-444, bola obchodnej spoločnosti Penat, a.s. uložená o.i. povinnosť strpieť užívanie rozostavaného bytu č. 1 a č. 2 a ostatných nehnuteľností navrhovateľmi 1/, 2/, tak, ako je uvedené v bode č. 3 tohto rozhodnutia.

33. Podľa výpisu z obchodného registra, je odporkyňa štatutárnym zástupcom uvedenej obchodnej spoločnosti Penat, a.s., a je oprávnená konať samostatne.

34. Z predložených listinných dôkazov komunikácia cez WhatsApp mal súd osvedčenú vo vzťahu ku navrhovateľovi 1/ komunikáciu odporkyne výrazmi : „Ty plebs posrany to co si dovolujes otravovat nasho syna??“, „Co si to dovolujes ty hajzel!??“, „Nula posraná!!!“, „Zmrd zasrany Guldan skurveny“.

35. Z predložených listinných dôkazov - komunikácia cez WhatsApp navrhovateľky 2/ s jej právnym zástupcom, z lekárskeho nálezov navrhovateľky 2/ z psychiatrickej ambulancie zo dňa 31.01.2023, 27.02.2023, 28.03.2023 mal súd osvedčenú : slovnú komunikáciu odporkyne ku navrhovateľke 2/ výrazmi: „ filcka, kurva, štetka, piča vyjebaná“, v časovom období pred podaním návrhu na nariadenie neodkladného opatrenia, a ďalej aj skutočnosť, že došlo k zhoršeniu psychického stavu navrhovateľky 2/ („od návratu osoby odporkyne, s ktorou je v súdnom konflikte, osoba na ňu na verejnosti nadávala, urážala ju, škodí jej aj rodine, nemôžu žiť v pokoji, čo má na navrhovateľku 2/ deštruktívny vplyv“), a to v dôsledku kontaktu s odporkyňou, s ktorou majú vedený súdny spor.

36. Z predložených listinných dôkazov: potvrdenie o podaní trestného oznámenia, výsluch oznamovateľky-navrhovateľky 2/, z lekárskeho správ z neurologickej a chirurgickej ambulancie, mal súd osvedčené fyzické napadnutie maloletého navrhovateľa 3 / a slovné výrazy: „prečo používate výťah? Vy nemáte používať výťah! Čo si to dovoľuješ, ty spodina? Vy spodina“, „mladého treba prestreliť“, ktoré podľa tvrdenia navrhovateľa 3/ vzbudili 6C/2/2023 11

v ňom obavy o svoj život a zdravie. Uvedenej situácii mala byť prítomná ako svedok W. E. J..

37. Správanie odporkyne nasvedčujúce ohrozeniu duševnej a telesnej integrity navrhovateľov mal súd osvedčené aj z predložených videa 1 (v podzemných priestoroch - garáž s tvrdenými hrubými výrazmi na navrhovateľku 2/), z videa 2 a 3, z ktorých súd zistil dohadovanie sa medzi navrhovateľom 1/ a odporkyňou s použitými výrazmi v objekte rozostavaného bytového domu).

38. Z vyššie uvedeného možno vo vzťahu ku navrhovateľom vyvodiť reálnu hrozbu v zmysle, že môže dochádzať i k ďalším konaniam zo strany odporkyne, majúcim za následok ohrozenie ich duševnej a telesnej integrity, resp., že nemožno vylúčiť, že tieto konania odporkyne budú pokračovať. Podľa navrhovateľmi popísaných prípadov správania odporkyne voči nim, sa súdu javí, že je to najmä odporkyňa, vystupujúca v pozícii fyzickej osoby a nie štatutára obchodnej spoločnosti Penat, a.s., z podnetu ktorej vo vzťahu ku navrhovateľom v objekte bytového domu I. T. XX/X, Bratislava, sa odporkyňa prejavuje pre nich neprijateľným a nevhodným správaním. Toto správanie je pre navrhovateľov nepríjemné, obťažujúce a vzbudzuje u nich strach a obavu o ich telesnú a duševnú integritu, ako aj ich rodiny. Nie sú to osoby navrhovateľov, ktorí vyhľadávajú, iniciujú kontakt a osobné stretnutia s odporkyňou v priestoroch bytového domu; a ani obsah komunikácie medzi účastníkmi nenasvedčuje, že sa táto komunikácia týka priamo reálneho vecného riešenia sporných vecí a nezhôd, ktoré sú predmetom sporových konaní. Obydlie v ktorom sa navrhovatelia bežne pohybujú a užívajú nie je štandardným miestom na riešenie uvedených právnych sporových vzťahov medzi nimi, dokonca touto neprímeranou formou, čím sa len zvyšuje napätie medzi účastníkmi, bez vyriešenia predmetu sporu. Odporkyňa opakovane v r. 2023 verbálne a aj fyzicky napáda navrhovateľov vyššie uvedenými výrazmi, toto eskaluje, od slovného do fyzického napadnutia, pričom jej správanie nie je bezprostredne vyprovokované nekalou a nevhodnou činnosťou navrhovateľov. Model správania sa odporkyne ako fyzickej osoby nie je zameraný len na niektorého z dospelých členov rodiny navrhovateľov 1/ 2/, ale smeruje už aj voči mal. deťom - navrhovateľovi 3/, resp. prebieha aj pred mal. deťmi, mal. dcérou navrhovateľov 1/, 2/. Takéto správanie odporkyne súd hodnotí ako mimoriadne obťažujúce s tým, že objektívne vyvoláva u navrhovateľov dôvodnú obavu o ich zdravie, život, resp. o život a zdravie celej rodiny. Celkový stav môže mať nepriaznivý vplyv na maloleté deti, pričom navrhovateľ 3/ bol priamo účastný fyzickému a slovnému útoku. To znamená, že mal. deti nezažívajú bezpečné prostredie.

39. Po zhodnotení predpokladov pre nariadenie neodkladného opatrenia ktorými sú a) osvedčenie nároku, ktorému sa má poskytnúť ochrana, b) osvedčenie naliehavosti potreby bezodkladnej úpravy vzťahov zúčastnených strán, je súd názoru, že neodkladné opatrenie je v celom rozsahu dôvodné. Cieľom neodkladného opatrenia je potrebné zabrániť vzniku alebo zväčšeniu ujmy dotknutého účastníka.

40. Sledovaný účel a ochranu práv navrhovateľov nie je možné dosiahnuť zabezpečovacím 6C/2/2023 12

opatrením. Navrhovatelia si neuplatňujú voči odporkyni právo na vecné plnenie. Predpoklady pre nariadenie neodkladného opatrenia podľa cit. ustanovenia boli splnené.

41. Súd mal jednak osvedčené, že medzi účastníkmi je právny vzťah, ďalej mal osvedčené konanie odporkyne vo vzťahu ku navrhovateľom a to ku každému z nich, kedy im odporkyňa vulgárne nadáva, adresuje im nevhodné textové správy, výrazy, fyzicky napadla navrhovateľa 3/, nechala zaparkované svoje motorové vozidlo pred motorovým vozidlom navrhovateľov 1/, 2/ v garáži atď.. Uvedený stav ich obťažuje, zneisťuje, nevyhovuje im, a vzbudzuje skutočnú reálnu obavu z ohrozenia ich telesnej a duševnej integrity. Nejedná sa ani o ojedinelý stav, exes. Vzhľadom na pretrvávajúcu situáciu už z minulého obdobia, a aj situácie, ku ktorým došlo v marci 2023, v máji 2023, v júni 2023, mal súd tiež osvedčený aj ďalší predpoklad neodkladného opatrenia a to potrebu neodkladnosti a naliehavosti riešenia veci navrhovaným neodkladným opatrením. Uložením neodkladného opatrenia možno dosiahnuť ochranu, ktorej sa navrhovatelia domáhajú.

42. Telesná a duševná integrita je prirodzená hodnota náležiaci každému fyzickej osobe z dôvodu jej bytia, požíva zvláštnu ochranu a nedotknuteľná. Fyzická osoba ako nositeľ tejto hodnoty má právo požadovať, aby do jej práva na telesnú a duševnú integritu nikto nezasahoval a pokiaľ sa tak stane, má právo domáhať sa ochrany u orgánov štátu.

43. Súd preto vyhovel návrhu navrhovateľov na nariadenie neodkladného opatrenia v súlade s cit. ust. § 325 ods. 2 písm. g) C.s.p., spočívajúcim v uložení odporkyni zdržať sa akéhokoľvek priameho kontaktovania navrhovateľov 1/, 2/, 3/, najmä zasielania listov, elektronickej komunikácie, zasielania správ prostredníctvom aplikácií na okamžité odosielanie správ, telefonickú a SMS komunikáciu. Navrhovatelia boli osobnou a aj písomnou komunikáciou, mobilným telefónom odporkyňou opakovane nevhodne kontaktovaní, obsah tejto komunikácie vzbudzuje u nich obavu z ohrozenia zdravia, života. Súd tiež vyhovel návrhu navrhovateľov v uložení zákazu priblíženia sa odporkyne k navrhovateľom 1/, 2/,

3/ podľa § 325 ods. 2 písm. h) C.s.p. a to na vzdialenosť 20 m a menej, ktorý zákaz sa nebude vzťahovať na súdne konania, na konania pred orgánmi verejnej správy, na ktoré bude odporkyňa predvolaná, aj v súvislosti s predošlým fyzickým napadnutím odporkyne k maloletému navrhovateľovi 3/, a to z dôvodu ochrany ich telesnej a duševnej integrity.

44. Pri nariadení neodkladného opatrenia súd tiež zvažil, či sa v dôsledku nariadenia uvedeného neodkladného opatrenia v právnych vzťahoch medzi účastníkmi konania nevytvorí nezvratný nenapraviteľný stav a či zásah do práv dotknutého účastníka - odporkyne nie je neprimeraný navrhovateľmi osvedčenému porušeniu práv a právom chránených záujmov. Podľa názoru súdu o taký prípad sa nejedná. Z hľadiska proporcionality, odporkyňa nie je vlastníčkou predmetných nehnuteľností užívaných navhovateľmi, je štatutárom obchodnej spoločnosti - developera, ktorého práva nebudú nariadeným neodkladným opatrením zásadne a nad primeranú mieru dotknuté. 6C/2/2023 13

45. Z dôvodu, že predmetným neodkladným opatrením s vymedzeným rozsahom sa dosiahla úprava pomerov medzi navrhovateľmi a odporkyňou v požadovanej miere a takto nariadené neodkladné opatrenie je dostatočným prostriedkom na poskytnutie súdnej ochrany aj vo veci samej, súd považoval za nadbytočné uložiť navrhovateľom povinnosť podať žalobcu vo veci samej podľa § 336 ods. 1 C.s.p..

46. O trovách konania v návrhu na nariadenie neodkladného opatrenia súd rozhodol podľa ust. § 262 ods. 1 C.s.p., v spojení s ust. § 255 ods. 1 C.s.p.. Navrhovatelia boli v konaní o nariadenie neodkladného opatrenia proti odporkyni plne úspešní, súd ich návrhu vyhovel. Preto im proti odporkyni priznal každému nárok na náhradu trov konania vo výške 100 % nároku.

47. Podľa § 262 ods. 2 C.s.p., o výške náhrady trov konania rozhodne súd prvej inštancie po právoplatnosti rozhodnutia, ktorým sa konanie končí, samostatným uznesením.

48. Neodkladné opatrenie je vykonateľné doručením, ak osobitný predpis neustanovuje inak (§ 332 ods. 1 C.s.p.).

49. Podľa § 337 ods. 1 C.s.p., nakoľko súd nariadil neodkladné opatrenie pred začatím konania a neuložil navrhovateľom povinnosť podľa § 336 ods. 1 C.s.p., poučil odporkyňu, že môže podať žalobu vo veci samej a o právnych následkoch s tým spojených. Súd lehotu na podanie žaloby neurčuje.

50. Podľa § 337 ods. 3 C.s.p., súd aj bez návrhu uznesenie o neodkladnom opatrení zruší rozhodnutím, ktorým žalobe vo veci samej vyhovel. Ustanovenie § 335 platí primerane.

Poučenie:

Proti tomuto uzneseniu možno podať odvolanie na Mestskom súde Bratislava IV do 15 dní odo dňa jeho doručenia, v dvoch vyhotoveniach.

V odvolaní sa popri všeobecných náležitostiach podania uvedie, proti ktorému rozhodnutie smeruje, v akom rozsahu sa napáda, z akých dôvodov sa rozhodnutie považuje za nesprávne (odvolacie dôvody) a čoho sa odvolateľ domáha (odvolací návrh). Rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda, môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na podanie odvolania (§ 363 a § 364 C.s.p.)